

BELLAGIO COLLECTION

design Ludovica + Roberto Palomba

Scheda Prodotto

Product Sheet

Fiche Produit

Produktdetails

Tarjeta de identificación de producto

Origine del Prodotto: Italia

Product's Origin: Italy

Origine du Produit: Italie

Herkunft des Produkts: Italien

Origen del producto: Italia

Tipologia di prodotto / Type of product /

Typologie des produits / roduktart / Tipo de producto:

- Bellagio Coffee Table 120** (dim. 121x121x39 cm)
- Bellagio Coffee Table 206** (dim. 206x85x39 cm)
- Custom:**

Finitura / Finish / Finition /

Endbearbeitung / acabado:

- BARDIGLIO**
- BOTTICINO**

**IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE
leggere attentamente!**

**IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!**

**IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RéFéRENCES
FUTURES:
lire attentivement!**

**WICHTIG - UNBEDINGT
AUFBEWHREN
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!**

**IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!**

Denominazione legale/merceologica - Legal/Product name - Nom de produit/Nom commercial - Gesetzliche Bezeichnung/Kommerzieller Name -

Nombre legal/por tipo:

Bellagio Coffee Table 120; Bellagio Coffee Table 206

Denominazione commerciale - Commercial name - Nom commercial - Kommerzieller Name - Nombre commercial: Bellagio Collection

Designer: Ludovica + Roberto Palomba

COMPONENTI E MATERIALI**Piano:** Marmo, impregnante a base solvente**Struttura:** Mogano Sipo (*Entandrophragma utile*)**Finitura struttura:** Olio Naturale**Ferramenta e piedini:** Acciaio Inox**PARTICOLARITA' DEL MATERIALE**

Il legno utilizzato per le strutture è il Mogano Sipo (*Entandrophragma utile*), una delle migliori qualità di mogano presenti. Oltre ad essere particolarmente resistente all'attacco dei parassiti, è una delle specie legnose con il più alto indice di stabilità presenti al mondo. La collezione utilizza solo legno massiccio naturale: le setolature, i capillari e i piccoli cretti o i movimenti delle fibre sono un segno di qualità e di natura del legno.

Il mogano presenta una tonalità marrone con riflessi rossi: nel corso del tempo tale colore cambierà assumendo un colore grigio chiaro o virerà verso una tonalità più scura. La modalità e la velocità di questo processo possono variare a seconda delle condizioni ambientali in cui il materiale è lasciato. Questi cambiamenti hanno esclusivamente effetto estetico e non compromettono in alcun modo le durevoli proprietà del legno.

Il materiale utilizzato per il piano è il marmo, che garantisce una notevole durevolezza nel tempo.

KOMPONENTEN UND MATERIALIEN**Plan:** Marmor, Imprägnieren Lösungsmittel**Struktur:** Mahagoni Sipo (*Entandrophragma utile*)**Struktur Finish:** Natürliches Öl**Eisenwaren und Füße:** Rostfreier Stahl**BESONDERHEITEN DER MATERIAL**

Die für die Strukturen verwendete Holz ist der Sipo Mahagoni (*Entandrophragma utile*), einer der besten vorhandenen Qualität Mahagoni. Besonders gegen den Angriff der Parasiten widerstandsfähig zu sein, ist weiterer der waldigen Arten mit dem höchsten Index der gegenwärtigen Stabilität zur Welt. Die Auflistung verwendet nur natürliche Massivholz: die Kapillaren und kleine Risse oder Fibrer Bewegungen sind ein Zeichen für Qualität und Natur Holz.

Mahagoni hat einen roten Farbton mit Schattierungen von Braun: im Laufe der Zeit die Farbe ändert sich auf ein helles Grau oder Farbe wird auf einen dunkleren Farbton. Den Modus und die Geschwindigkeit dieses Prozesses können abhängig von den Umgebungsbedingungen variieren in denen das Material übrig ist. Diese Änderungen sind rein ästhetische Wirkung und nicht beeinträchtigen in keiner Weise haltbaren Holzigenschaften.

Das Material für den Plan verwendet die Marmor, und sorgt auch für eine bemerkenswerte Haltbarkeit in der Zeit.

COMPONENTS AND MATERIALS**Top:** Marble, Solvent-based coating**Structure:** Sipo Mahogany (*Entandrophragma utile*)**Structure finish:** Natural Oil**Hardware and feet:** Stainless Steel**PECULIARITY OF THE MATERIAL**

The wood used for the structure is Sipo Mahogany (*Entandrophragma utile*), one of the best mahogany quality. It is particularly resistant to attack by parasites and one of the wooden species with higher stability index in the world. The collection is created only with natural solid wood: all the cracks and fibers' movements are signs of quality and nature of wood.

Mahogany typical tonality is brown with red highlights: during time this color will turn into light grey or into a darker tonality. The mode and the speed of this process can change may differ depending on the ambient conditions in which it is left. These changes have only an aesthetic effect and absolutely don't compromise the long-life properties of this kind of wood.

The material used for top is Marble, that guarantees remarkable durability.

COMPONENTES Y MATERIALES**Plan:** Mármol, Agente de impregnación a base disolvente**Estructura:** Caoba tipo Sipo (*Entandrophragma utile*)**Acabado:** Aceite natural**Ferretería y pies:** Acero inoxidable**CARACTERISTICAS DEL MATERIAL**

La madera utilizada para las estructuras es la Sipo Caoba (*Entandrophragma utile*), una de las mejores calidad de caoba existente. Además de ser particularmente resistente al ataque de parásitos, es una de las especies de madera con el índice de estabilidad más alta presente en el mundo. La colección sólo utiliza madera maciza natural: las fisuras, los capilares y las pequeñas grietas o movimientos de las fibras son un signo de la calidad y la naturaleza de la madera.

La caoba tiene un tono marrón con rojo destaca: el paso del tiempo el color cambiará asumiendo un gris claro o se convertirá en un tono más oscuro. El modo y la velocidad de este proceso pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales en las que se deja el material. Estos cambios sólo tienen efecto estético y no afectan en modo alguno a la propiedad de la madera durable.

El material utilizado para el plan es el Mármol, y asegura una notable durabilidad en el tiempo.

COMPOSANTS ET MATERIAUX**Top:** Marbre, Impregnant à bas de solvant**Structure:** Acajou Sipo (*Entandrophragma utile*)**Finition structure:** Huile Naturel**Quincaillerie et Pieds:** Acier Inox**PARTICULARITE DES MATERIELLE**

Le bois utilisé pour les structures est l'Acacjou Sipo (*Entandrophragma utile*), une des meilleures qualités d'acajou présente. Au-delà à être particulièrement résistant à l'attaque des parasites, c'est un des espèces ligneuses avec le plus haut index de stabilités présentes au monde. La collection utilise bois seul naturel massif: les fissures, les capillaires ou les mouvements des fibres sont un signes de qualité et de nature du bois.

L'acajou présente une tonalité marron avec des reflets rouges: dans le cour du temps cette couleur il va à changer dans un grise clair autrement de viendra d'un tonalité plus sombre La modalité et la vitesse de ce procès peuvent changer selon le conditions ambiantes dans lequel le matériel est laissé. Ces changements ont effet exclusivement esthétique et ils ne compromettent pas de quelques-uns manière les propriétés durables du bois.

Le matériau utilisé pour le plan est Marbre, il assure une durabilité remarquable dans le temps.

MOGANO SIPO / SIPO MAHOGANY / ACAJOU SIPO / MAHAGONI SIPO / CAOBA TIPO SIPO**MANUTENZIONE ORDINARIA**

Per la pulizia del legno è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata. Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per rimuovere la patina grigia del mogano, è possibile ordinare all'Exteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il legno nel tempo.

ORDENTLICHE WARTUNG

Um das Holz zu reinigen empfiehlt es sich, dass Sie ein einfaches Microfasertuch in sauberem Wasser eingeweicht verwenden und übergeben Sie das betreffende Gebiet. Achtung: Verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Produkten und verwenden ausschließlich die wie oben beschrieben.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Die graue Schicht des Mahagonis zu entfernen, ist möglich, zu Exteta Customer Care den nützlichen Produkten zu befehlen, das Holz in der Zeit zu schützen.

ORDINARY MAINTENANCE

For the cleaning of the wood it is advisable to use a simple microfiber cloth dampened with clean water and wipe the surface. Attention: do not use aggressive and abrasive products and exclusively follow the above suggestions.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE

Mahogany grey coat can be removed ordering to the Exteta Customer Care all the products useful to protect wood over time.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para la limpieza de la madera se recomienda utilizar un paño de microfibra sencilla humedecido con agua limpia y limpie la superficie de que se trate. Atención: No utilice productos agresivos y abrasivos y exclusivamente siga las indicaciones anteriores.

MANTENIMIENTO ADICIONAL

Para quitar la patina gris de caoba, es posible pedir al servicio de atención al cliente de Exteta productos específicos que ayudan a proteger la madera contra el tiempo.

MANUTENTION ORDINAIRE

Pour la propreté du bois il est conseillé d'utiliser un tissu simple de microfibre imbu d'eau propre et passer la surface intéressée. Attention: Ne pas utiliser de produits agressifs et abrasifs et suivre exclusivement les indications ci-dessus.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL

Pour enlever la patine grise de l'acajou, il est possible d'ordonner à l'Exteta Customer Chéries les produits utiles à protéger le bois dans le temps.

MARMO / MARBLE / MARBRE / MARMOR / MÀRMOL

MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia usare detergenti neutri, diluibili in acqua e applicabili con accessori ad uso manuale tipo spugne e panni in microfibra. Evitare l'uso di alcol e ammoniaca e prodotti che contengono sostanze acide e anticalcare.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Il materiale durante la trasformazione viene preventivamente trattato con prodotti antimacchia dell'ultima generazione, se necessario applicare una mano protettiva antimacchia in soluzione acqua, diluibile, per mantenerne e rigenerare il trattamento base.

Per rimuovere le macchie più difficili, è possibile ordinare all'Esteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il marmo nel tempo.

NON utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi.

ORDENTLICHE WARTUNG

Verwenden Sie für die Reinigung neutrale, wasser- verdünnbare Reinigungsmittel, die mit manuellem Zubehör wie Schwämmen und Mikrofaser-tüchern verwendet werden können. Vermeiden Sie den Gebrauch von Alkohol und Ammoniak und Produkten mit sauren Substanzen und Kalkablagerungen.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Das Material während der Transformation wird zuvor mit Anti-Flecken-Produkten der neuesten Generation behandelt, falls erforderlich, eine schützende Anti-Flecken-Beschichtung in Wasserlösung, verdünnbar, auftragen, um die Grundbehandlung aufrecht-zuerhalten und zu regenerieren.

Um die schwierigsten Flecken zu entfernen, können Sie die Esteta Customer Care-Produkte bestellen, um den Marmor im Laufe der Zeit zu schützen.

Verwenden Sie KEINE aggressiven und abrasiven Produkte.

ORDINARY MAINTENANCE

For the cleaning use neutral detergent diluted in water and applied with accessories to use manual type sponge or micro fiber cloths. Do not use alcohol and ammonia and products that contain acids and anti-limestone.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE

The material, during the transformation, is preventively treated with innovative anti stain products, if necessary apply a protective layer of water based, dilutable, anti stain product, to maintain and refresh the base treatment.

The toughest stains can be removed ordering to the Esteta Customer Care all the products useful to protect marble over time.

Do NOT use aggressive and abrasive products.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para la limpieza, use detergentes neutros, diluibles en agua y aplicables con accesorios para uso manual, como esponjas y paños de microfibra. Evite el uso de alcohol y amoníaco y productos que contengan sustancias ácidas y cal.

MANTENIMIENTO ADICIONAL

El material durante la transformación se trató previamente con productos antimanchas de última generación, si es necesario, se aplica una capa protectora antimanchas en solución acuosa, diluible, para mantener y regenerar el tratamiento básico.

Para eliminar las manchas más difíciles, puede solicitar los productos Esteta Customer Care para proteger el mármol con el tiempo.

NO use productos agresivos y abrasivos.

MANUTENTION ORDINAIRE

Pour le nettoyage, utiliser des détergents neutres, diluables dans l'eau et applicables avec des accessoires manuels tels que des éponges et des chiffons microfibres. Évitez l'utilisation d'alcool et d'ammoniaque et de produits contenant des substances acides et du calcaire.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL

Le matériau lors de la transformation est préalablement traité avec des produits anti-taches de dernière génération, si nécessaire appliquer une couche protectrice anti-taches dans une solution aqueuse, diluable, pour maintenir et régénérer le traitement de base.

Pour éliminer les taches les plus difficiles, vous pouvez commander les produits Esteta Customer Care afin de protéger le marbre au fil du temps.

N'utilisez PAS de produits agressifs et abrasifs.

BARDIGLIO

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per i tavolini è il Marmo Bardiglio Nuvolato. Si tratta di un marmo a fondo grigi scuro compatto e si definisce "nuvolato" per la presenza di fiamme e venature irregolari ad andamento parallelo. Questa caratteristica conferisce alla pietra unicità e fascino: ogni pezzo è, infatti, unico nel suo genere e non replicabile. Il marmo, inoltre, garantisce una notevole durevolezza nel tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Das Material für die Tops verwendet ist Bardiglio Marmor. Est ist ein dunkles Grau Marmor mit unregelmäßigen und parallelen Venen. Diese Funktion ermöglicht dem Stein Einzigartigkeit und Charme: Jedes Stück, in der Tat, es ist einzigartig in seiner Art und nicht nachvollziehbar. Marmor bietet eine bemerkenswerte Beständigkeit im Laufe der Zeit.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for the coffee tables is Bardiglio Marble. It is a compact dark grey background marble with irregular parallel flames and veins. This characteristic confers to the stone uniqueness and charm: each piece, in fact, is unique and not replicable. The marble guarantees also remarkable durability.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El material utilizado para los planes es mármol Bardiglio. Se trata de un mármol a fondo gris oscuro compacto con vetas irregulares y paralelas. Esta característica confiere a la piedra unicidad y encanto: cada trozo, en efecto, es único en su género y no repetible. El mármol, además, garantiza una notable durabilidad en el tiempo.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Le matériau utilisé est le marbre Bardiglio. Il s'agit d'un marbre du fond compacte grise avec des nervures parallèles et irréguliers. Cette caractéristique confère à la pierre unicité et charme : chaque bout, en effet, est unique dans son genre et pas répétable. Le marbre garantit une remarquable longévité dans le temps.

BOTTICINO

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il Botticino, è un marmo venato di colore beige uniforme proveniente dall'Italia. L'estrema compattezza e la resistenza all'acqua rendono questo marmo idoneo all'impiego esterno. Il marmo Botticino, essendo una pietra naturale, può essere soggetta a variazioni di tonalità e venature. Il marmo, inoltre, garantisce una notevole durevolezza nel tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Die Botticino, ein geäderten Marmor einheitliche beige Farbe aus Italien. Die extreme Kompaktheit und Wasserbeständigkeit machen dieses Marmor geeignet für den Außeninsatz. Der Botticino Marmor, ein Naturstein ist, kann zu Variationen von Schattierungen und Venen unterliegen. Der Marmor, sorgt auch für eine bemerkenswerte Haltbarkeit in der Zeit.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Botticino, it's a compact beige veined marble from Italy. This kind of marble is suitable for outdoor use because of its compact and its resistance to water. Note that the Botticino marble should vary its tonality and veins being a natural stone. The marble guarantees also remarkable durability.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El Botticino, es un mármol color beige uniforme vetado de Italia. La compacidad extrema y resistencia al agua hacen que este mármol adecuado para su uso exterior. El mármol Botticino, es una piedra natural, y puede ser objeto de variaciones de tonos y de las venas. El mármol, también, asegura una notable durabilidad en el tiempo.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Le Botticino, est un marbre veiné de couleur uniforme beige de l'Italie. La compacité extrême et résistance à l'eau font de ce marbre adapté pour une utilisation à l'extérieur. Le marbre Botticino, étant une pierre naturelle, peut être soumis à des variations de nuances et des veines. Le marbre, également, assure une durabilité remarquable dans le temps.

PRECAUZIONI DI UTILIZZO

Al fine di preservare al meglio il prodotto si consiglia di:

- non trascinare ma sollevare il prodotto nel caso in cui si renda necessario spostarlo;
- preservare il prodotto da urti e contatti con parti appuntite o taglienti e con liquidi o prodotti per la pulizia contenenti agenti corrosivi;
- attenersi ai consigli per la manutenzione indicati nell'apposita sezione.

EVENTUALI SOSTANZE DANNOSE PER LA SALUTE

Per la destinazione d'uso prevista, il prodotto non è tossico o nocivo all'uomo e/o agli animali ed ambiente.

MODALITA' DI SMALTIMENTO

Quando non è più utilizzato, il prodotto, tutti gli accessori, elementi e quant'altro lo costituisca, non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai locali sistemi pubblico o privati autorizzati allo smaltimento in conformità con le leggi vigenti.

VORSICHT VON DER NUTZUNG

Zur guten Erhaltung des Produktes sollten Sie folgende Hinweise befolgen:

- das Produkt nicht über den Boden schleifen, sondern anheben um Schäden an den Boden berührenden Teilen zu vermeiden;
- bewahren Sie das Produkt vor Stößen und dem Kontakt mit spitzen und scharfkantigen Teilen sowie mit Flüssigkeiten oder Reinigungsmitteln, die Korrosionsmittel enthalten;
- befolgen Sie die dem Produkt beiliegenden Pflegehinweise.

EVENTUELLE SCHÄDLICHE STOFFE FÜR DIE GESUNDHEIT

Für das vorausgesehene Reiseziel des Gebrauches ist das Produkt nicht toxisch oder für den Mann und die Tiere und Umwelt schädlich.

MODALITÄT VON DER ENTSORGUNG

Wenn es nicht mehr verwendet wird, das Produkt, Zubehör, Komponenten und was auch immer es ist, muss nicht in der Umgebung verteilt sondern auf öffentlichen oder privaten Systemen lokalen autorisierten zur Entsorgung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zuerkannt.

PRECAUTIONS

To better preserve the product please:

- do not drag but lift the product when it is necessary to move it;
- avoid impacts and contacts with sharp objects;
- avoid cleaning products containing corrosive chemicals;
- follow all the suggestion you can find in the section "ordinary maintenance".

POTENTIALLY HARMFUL SUBSTANCES FOR HUMAN HEALTH

For its intended use, this product is not toxic and harmful for humans, animals and the environment.

METHODS OF DISPOSAL

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it: deliver it to a public or a private disposal facility.

PRECAUCIONES DE USO

Con el fin de preservar la calidad del producto, se recomienda que:

- no arrastre pero levantar el producto en el caso de que sea necesario moverlo;
- preservar el producto de los golpes y el contacto con puntas o bordes afilados y con líquidos o productos de limpieza que contienen agentes corrosivos;
- siga las recomendaciones señaladas en la sección para el mantenimiento.

CUALQUIER SUSTANCIA PERJUDICIAL PARA LA SALUD

Para el uso previsto, el producto no es tóxico ni dañino para los seres humanos y/o animales y el medio ambiente.

METODOS DE ELIMINACION

Quando no se utiliza mas, el producto, todos los accesorios, y cualquier otro elementos constitutivos, no debe ser abandonado al medio ambiente, va pero entregado a las autoridades públicas locales o privados para su eliminación de acuerdo con las leyes aplicables.

PRECAUTIONS

Ai fin de préserver la qualité du produit, il est recommandé de:

- ne pas traîner mais soulever le produit dans le cas où il est nécessaire de déplacer;
- préserver le produit de chocs et contacts avec des accouchements appointés ou tranchants et avec des liquides ou produit pour la propreté contenant agents corrosifs;
- respecter les recommandations pour l'entretien énumérés dans la section.

SUBSTANCE NOCIVES POUR LA SANTE

Pour la destination d'usage prévue, le produit n'est pas toxique ou nuisible à l'homme e/o aux animaux et milieu.

METHODES D'ELIMINATION

Quand il n'est plus utilisé, le produit ne va pas disparu dans le milieu mais conféré aux systèmes locaux publics ou particuliers autorisés à l'écoulement en conformité avec tu leur lis.

Avvertenza

La seguente scheda identificativa del prodotto ottempera per quanto prescrive l'art 7 del "Codice del Consumo" Legge n° 229 del 29 luglio 2003 (Pubblicato sulla G.U. n°235 del 8.10.2005 - Supplemento Ordinario n. 162)

Warning

This product sheet complies with art. 7 of "Consumer Code", law n° 229 of 29th July 2003 (published on G.U. n° 235 of 8th October 2005 - Ordinary Supplement n° 162)

Avertissement

La fiche suivante du produit obtempère bien qu'il prescrit l'art 7 du "Code" de la Consommation il Lit n°229 du 29 Juillet 2003 (Publié sur le G.U. n°235 du 8/10/2005 - Supplément Ordinaire 162)

Warnung

Das folgende Produkt-ID-Karte entspricht Artikel 7 schreibt den "Verbraucher-code" Gesetz n° 229 am 29. Juli 2003 (Veröffentlicht in G.U. n°235 der 8.10.2005 - gewöhnlichen Supplement n. 162)

Advertencia

La siguiente tarjeta de identificación del producto; cumple lo que prescribe el artículo 7 de el "Código del Consumidor" ley nro. 229 de el 29 Julio 2003 (publicado en el Boletín Oficial nro. 235 de el 8.10.2005 - suplemento ordinario nro. 162)

EXTETA s.r.l.

20832 Desio (MB) ITALY, Via Lavoratori Autobianchi 1, T +39 0362 308095 F +39 0362 632621

info@exteta.it www.exteta.it